

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Deutscher Name	Polnischer Name
Alt Jauernick	Stary Jaworów
Alt Striegau	Stary Strzegom
Arnsdorf	Milikowice
Barzdorf	Bartoszówek
Borganie (ab 1937 Bergen)	Borzygniew
Berghof-Mohnau, Wenig-Mohnau	Maniów
Bergthal	Wądołno
Birkholz	Gruszów
Bögendorf, Ober-und Nieder-	Witoszów Górny, Dolny
Breitenhain	Lubachów
Bunzelwitz	Bolesławice
Burkersdorf	Burkatów
Cammerau	Komorów
Domanze	Domanice
Eckersdorf	Bożanów
Eisdorf	Żelazów
Esdorf	Opoczka
Fehebeutel	Wieśnica
Floriansdorf	Tworzyjanów
Frauenhain	Chwałów
Freiburg in Schlesien	Świebodzice
Tschechen (ab 1937 Friedrichsrode/Nsl.)	Czechy
Fürstenstein, Burg	Książ
Goglau	Gogołów
Gohlitsch	Gołaszyce
Gräben	Grabina
Königlich Gräditz, Gräditz	Grodziszczce
Groß Merzdorf	Marcinowice
Groß Rosen	Rogoźnica
Groß Wierau	Wiry
Grunau bei Striegau	Skarżyce
Grunau-Jakobsdorf	Jagodnik
Guhlau	Gola Świdnicka
Günthersdorf	Godzieszówek

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Gutschdorf	Goczałków
Haidau	Międzyrzecze
Halbendorf	Granica
Häslich	Kostrza
Poseritz, Hohenposeritz	Pożarzysko
Hohgiersdorf	Modliszów
Hoymberg	Grochotów
Ingramsdorf	Imbramowice
Järischau	Jaroszów
Jauernick, Alt und Neu	Stary Jaworów, Nowy Jaworów
Kallendorf	Kalno
Kaltenbrunn	Mysłaków
Käntchen	Kątki
Kiefendorf	Sosnów
Klein Bielau	Biała
Klein Merzdorf	Marcinowiczki
Klein Wierau	Wirki
Kletschkau, Klettendorf	Klecin
Kohlhöhe	Goczałków Górny
Königlich Gräditz, Gräditz	Grodziszce
Königszelt	Jaworzyna Śląska
Konradswaldau	Mrowiny
Kratzkau	Krasków
Kreisau	Krzyżowa
Kroischwitz	Kraszowice, Świdnica-Kraszowice
Krotzel	Sady
Kunzendorf	Mokrzyszów
Laasan	Łażany
Leutmannsdorf	Lutomia
Ludwigsdorf	Bojanice
Muhrau	Morawa
Neudorf	Nowice
Neu Jauernick	Nowy Jaworów
Nieder Bögendorf	Witoszów Dolny
Nieder Giersdorf	Miłochów
Nieder- und Ober Streit (ab 1937 Streit)	Graniczna

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Nieder Weistritz	Bystrzyca Dolna
Niklasdorf	Mikoszowa
Nitschendorf	Niegoszów
Ober Bögendorf	Witoszów Górny
Ober Weistritz	Bystrzyca Górna
Penkendorf	Panków
Peterwitz	Piotrowice Świdnickie
Pilgramshain	Żółkiewka
Pilzen	Boleścin
Poseritz, Hohenposeritz	Pożarzyno
Preilsdorf	Przyłęgów
Puschkau	Pastuchów
Raaben	Kruków
Rauske	Rusko
Rungendorf	Rzędów
Schweidnitz	Świdnica
Saarau	Żarów
Säbischdorf	Zawiszów
Schmellwitz	Śmiałowice
Schönbrunn	Słotwina
Schönfeld	Siedlimowice
Schweidnitz	Świdnica
Schwenkfeld	Makowice
Seiferdau	Zebrzydów
Seifersdorf	Pogorzała
Stanowitz (ab 1937 Standort)	Stanowice
Stephanshain	Szczepanów
Strehlitz	Strzelce
Streit (bis 1937 Nieder- und Ober Streit)	Graniczna
Striegau	Strzegom
Tampadel	Tąpadła
Tarnau	Tarnawa
Teichau	Stawiska
Teichenau	Bagieniec
Thomaswaldau	Tomkowice
Tschechen (ab 1937 Friedrichsrode/Nsl.)	Czechy

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Tunkendorf	Tomkowa
Ullersdorf	Suchowola, Modłęcin
Weiß Kirschdorf	Krzczonów
Weistritz, Ober- und Nieder-	Bystrzyca, Górna, Dolna
Weizenrodau	Pszenno
Wenig-Mohnau, Berghof-Mohnau	Maniów
Wickendorf	Witków
Wierischau	Wieruszów
Wilkau	Wilków
Würben	Wierzbna
Zedlitz	Pasieczna
Zirlau	Ciernie
Zülzendorf	Sulisławice

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Polnischer Name	Deutscher Name
Bagieniec	Teichenau
Bartoszków	Barzdorf
Biała	Klein Bielau
Bojanice	Ludwigsdorf
Boleścin	Pilzen
Bolesławice	Bunzelwitz
Borzygniew	Borganie (ab 1937 Bergen)
Bożanów	Eckersdorf
Burkatów	Burkersdorf
Bystrzyca Dolna	Nieder Weistritz
Bystrzyca Górna	Ober Weistritz
Bystrzyca, Górna, Dolna	Weistritz, Ober- und Nieder-
Chwałów	Frauenhain
Ciernie	Zirlau
Czechy	Tschechen (ab 1937 Friedrichsrode/Nsl.)
Czechy	Tschechen (ab 1937 Friedrichsrode/Nsl.)
Domanice	Domanze
Goczałków	Gutschdorf
Goczałków Górny	Kohlhöhe
Godzieszówek	Günthersdorf
Gogołów	Goglau
Gola Świdnicka	Guhlau
Gołszyce	Gohlitsch
Grabina	Gräben
Granica	Halbendorf
Graniczna	Nieder- und Ober Streit (ab 1937 Streit)
Graniczna	Streit (bis 1937 Nieder- und Ober Streit)
Grochotów	Hoymberg
Grodziszczce	Königlich Gräditz, Gräditz
Grodziszczce	Königlich Gräditz, Gräditz
Gruszów	Birkholz
Imbramowice	Ingramsdorf
Jagodnik	Grunau-Jakobsdorf
Jaroszów	Järischau
Jaworzyna Śląska	Königszelt

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Kalno	Kallendorf
Kątki	Käntchen
Klecin	Kletschkau, Klettendorf
Komorów	Cammerau
Kostrza	Häslich
Krasków	Kratzkau
Kraszowice, Świdnica-Kraszowice	Kroischwitz
Kruków	Raaben
Krzczonów	Weiß Kirschdorf
Krzyżowa	Kreisau
Książ	Fürstenstein, Burg
Łażany	Laasan
Lubachów	Breitenhain
Lutomia	Leutmannsdorf
Makowice	Schwenkfeld
Maniów	Berghof-Mohnau, Wenig-Mohnau
Maniów	Wenig-Mohnau, Berghof-Mohnau
Marcinowice	Groß Merzdorf
Marcinowiczki	Klein Merzdorf
Międzyrzecze	Haidau
Mikoszowa	Niklasdorf
Milikowice	Arnsdorf
Miłochów	Nieder Giersdorf
Modliszów	Hohgiersdorf
Mokrzeszów	Kunzendorf
Morawa	Muhrau
Mrowiny	Konradswaldau
Mysłaków	Kaltenbrunn
Niegoszów	Nitschendorf
Nowice	Neudorf
Nowy Jaworów	Neu Jauernick
Opoczka	Esdorf
Panków	Penkendorf
Pasieczna	Zedlitz
Pastuchów	Puschkau
Piotrowice Świdnickie	Peterwitz

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Pogorzała	Seifersdorf
Pożarzysko	Poseritz, Hohenposeritz
Pożarzysko	Poseritz, Hohenposeritz
Przyłęgów	Preilsdorf
Pszенno	Weizenrodau
Rogoźnica	Groß Rosen
Rusko	Rauske
Rzędów	Rungendorf
Sady	Krotzel
Siedlimowice	Schönfeld
Skarżyce	Grunau bei Striegau
Słotwina	Schönbrunn
Śmiałowice	Schmellwitz
Sosnów	Kiefendorf
Stanowice	Stanowitz (ab 1937 Standort)
Stary Jaworów	Alt Jauernick
Stary Jaworów, Nowy Jaworów	Jauernick, Alt und Neu
Stary Strzegom	Alt Striegau
Stawiska	Teichau
Strzegom	Striegau
Strzelce	Strehlitz
Suchowola, Modłecin	Ullersdorf
Sulisławice	Zülzendorf
Świdnica	Schweidnitz
Świdnica	Schweidnitz
Świebodzice	Freiburg in Schlesien
Szczepanów	Stephanshain
Tąpadła	Tampadel
Tarnawa	Tarnau
Tomkowa	Tunkendorf
Tomkowice	Thomaswaldau
Tworzyjanów	Floriansdorf
Wądolno	Bergthal
Wieruszów	Wierischau
Wierzbna	Würben
Wieśnica	Fehebeutel

Konkordanz der Ortsnamen im Landkreis Schweidnitz

Wilków	Wilkau
Wirki	Klein Wierau
Wiry	Groß Wierau
Witków	Wickendorf
Witoszów Dolny	Nieder Bögendorf
Witoszów Górny	Ober Bögendorf
Witoszów Górny, Dolny	Bögendorf, Ober-und Nieder-
Żarów	Saarau
Zawiszów	Säbischdorf
Zebrzydów	Seiferdau
Żelazów	Eisdorf
Żółkiewka	Pilgramshain